

## **Condizioni di utilizzo per „my devoLO“ e „devoLO Home Control“**

Versione: 15.04.2019

### **Sommario**

1. Oggetto e modifiche delle condizioni di utilizzo .....	2
1.1. Oggetto .....	2
1.2. Portale e app .....	2
1.3. Servizi di terzi .....	2
1.4. Modifiche .....	2
2. Partecipazione, registrazione, utilizzo.....	3
2.1. Registrazione.....	3
2.2. Conferma.....	3
2.3. Ambito.....	3
2.4. Consenso.....	3
2.5. Login.....	3
2.6. Obbligo di diligenza dell'utente .....	3
2.7. Sospensione dell'utilizzo .....	4
3. Prestazioni del fornitore, servizi e contenuti del portale e dell'app .....	4
3.1. Funzioni generali .....	4
3.2. Portale.....	5
3.3. Ambito del prodotto devoLO Home Control.....	5
3.3.1. Requisiti per il portale e per le app .....	5
3.3.2. Requisiti per l'unità centrale .....	5
3.3.3. Componenti di terzi.....	5
3.3.4. devoLO Online Shop .....	6
3.4. Disponibilità .....	6
3.5. Modifica dei servizi .....	6
3.6. Responsabilità per i contenuti di terzi .....	6
4. Uso dei servizi in Cloud da parte dell'utente .....	7
4.1. Proprietà intellettuale.....	7
4.2. Uso consentito .....	7
4.3. Attività vietate all'utente .....	7
4.4. Blocco degli accessi .....	8
5. Protezione dei dati .....	8
6. Disposizioni finali.....	9

**devoLO AG specifica espressamente che il termine "utente" utilizzato nelle presenti condizioni di utilizzo si riferisce sia alle utenti donne che agli utenti uomini. Non è stato possibile mantenere sempre la distinzione per motivi di leggibilità.**

## 1. Oggetto e modifiche delle condizioni di utilizzo

### 1.1. Oggetto

Le presenti condizioni di utilizzo rappresentano un accordo vincolante tra l'utente

a. del portale „my devolo“, consultabile ad es. tramite [mydevolo.com](https://mydevolo.com) (di seguito "portale")  
e/o

b. de l'app Home Control per iOS e Android (di seguito "app")

e devolo AG, Charlottenburger Allee 67, 52068 Aquisgrana, Germania (di seguito "devolo AG"),  
in qualità di gestore del portale e dell'app per la creazione di un account con il consenso  
dell'utente.

L'uso del portale e dell'app è consentito esclusivamente nel contesto e previa accettazione delle  
presenti condizioni di utilizzo. Qualora condizioni speciali relative a determinati usi del portale e/o  
dell'app dovessero presentare differenze rispetto alle presenti condizioni di utilizzo, questo sarà  
esplicitamente indicato nell'area corrispondente del portale. Nei singoli casi, a scopo integrativo  
e in presenza di norme contraddittorie, saranno applicate esclusivamente le condizioni di utilizzo  
speciali.

L'uso di questo portale, offerto da devolo AG e/o da una delle sue società controllate, è  
consentito esclusivamente in base alle presenti condizioni.

La versione attualmente valida delle condizioni di utilizzo è consultabile anche sul sito web  
<https://mydevolo.com/>.

### 1.2. Portale e app

Lo scopo del portale e dell'app consiste nel mettere a disposizione dell'utente vari servizi  
partendo da un punto di accesso web-based. Questo include, tra l'altro, l'amministrazione, la  
configurazione e l'utilizzo di uno o più prodotti della serie devolo Home Control.

### 1.3. Servizi di terzi

Nell'ambito dei servizi vengono mostrati anche contenuti che non sono stati creati da devolo AG.  
La responsabilità di questi contenuti non è di devolo AG, ma è esclusivamente dei provider di tali  
servizi. Per l'uso è necessario che l'utente del prodotto abbia sottoscritto un contratto d'uso  
separato con un'azienda partner di devolo. Questa possibilità è offerta all'utente all'interno di  
Cloud, nella rispettiva sezione di prodotto. Per alcuni servizi, per poter usufruire di determinate  
funzioni potrebbe essere necessario trasferire all'azienda partner di devolo i dati personali, i dati  
delle sedi o i dati di utilizzo.

### 1.4. Modifiche

Le presenti condizioni di utilizzo possono essere modificate in qualunque momento e senza  
preavviso. Il proseguimento dell'uso del portale costituisce l'implicita accettazione delle modifiche  
da parte dell'utente. Le condizioni di utilizzo possono essere consultate e salvate nella versione di

volta in volta aggiornata. In casi specifici, queste condizioni di utilizzo possono essere integrate, modificate o sostituite da altre condizioni, per es. per l'acquisto di prodotti e/o servizi.

## 2. Partecipazione, registrazione, utilizzo

### 2.1. Registrazione

L'accesso al portale e all'app è possibile esclusivamente dopo la registrazione come utente. Per potersi registrare, l'utente deve fornire informazioni corrette. I dati obbligatori per la registrazione in Cloud sono, ad esempio, l'indirizzo e-mail dell'utente, la password, la data di nascita e la nazione.

- L'indirizzo e-mail è necessario come "ID" univoco e canale di comunicazione per informazioni relative alla manutenzione.
- La data di nascita è necessaria per la verifica nel "procedimento password dimenticata" o per richieste di assistenza.
- La nazione è necessaria per la predisposizione di alcune funzioni (invio di SMS e acquisto successivo di SMS).

I dati facoltativi comprendono l'appellativo, il nome, il cognome e la lingua.

### 2.2. Conferma

Una volta eseguita la registrazione, l'utente riceve una mail di conferma con il link per l'attivazione all'indirizzo di posta elettronica indicato durante la registrazione. Con l'attivazione si conclude la registrazione. Per motivi di sicurezza la password non viene spedita.

### 2.3. Ambito

Fatti salvi gli accordi divergenti nei singoli casi, il contratto di utilizzo inizia con la ricezione della conferma di registrazione (2.2.) per l'utilizzo del portale e/o dell'app, al più tardi con la messa a disposizione del servizio, ed è stipulato a tempo indeterminato.

### 2.4. Consenso

Attraverso l'uso del portale e dell'app, l'utente acconsente alla raccolta, all'archiviazione, al trattamento e alla trasmissione dei suoi dati da parte di devolo AG, in conformità alla dichiarazione sulla protezione dei dati. Questo include dati personali, come i dati di utilizzo, che saranno usati ed eventualmente trasmessi ai partner esclusivamente per consentire la prestazione dei servizi nell'area di pertinenza.

### 2.5. Login

In seguito, il portale e/o l'app possono essere usati solo effettuando il login (inserendo il nome utente e la password). Prima dell'utilizzo dell'app l'utente deve scaricarla e installarla (v. 3.3.1.)

### 2.6. Obbligo di diligenza dell'utente

Per l'accesso al suo account, l'utente ha indicato un indirizzo e-mail e una password (dati di accesso). L'utente ha l'obbligo di non divulgare i dati di accesso e di proteggerli dall'accesso da parte di terzi. Usando i dati di accesso, dal suo profilo l'utente può visualizzare, modificare,

cancellare o bloccare i suoi dati personali, personalmente o tramite il servizio di assistenza di devolo AG, nonché usufruire di tutti i servizi offerti. L'uso dei dati di accesso, anche e in particolare in seguito al trasferimento a terzi, avviene sempre a nome e sotto la responsabilità dell'utente.

#### Modifica dei dati

L'utente ha l'obbligo di inserire tempestivamente eventuali modifiche dei dati nell'account utente tramite la procedura online, comunicando in tal modo a devolo AG le variazioni avvenute.

In particolare, l'utente è tenuto ad accertarsi che sia lui a ricevere le mail inviate all'indirizzo che ha indicato.

#### 2.7. Sospensione dell'utilizzo

L'utente può cancellare in qualunque momento il suo profilo dal portale o richiedere per iscritto la cancellazione della sua registrazione, se questo non ostacola il rapporto contrattuale in essere. In tal caso, devolo AG procederà a cancellare tutti i dati di accesso e ogni altra informazione personale dell'utente archiviata durante la registrazione, non appena non saranno più necessari. L'eliminazione dell'account utente comporta anche la cancellazione di tutti i dati di utilizzo. Questo comporta la disattivazione dei servizi associati all'account utente. Le unità associate all'account utente vengono riportate alle impostazioni di fabbrica, e non possono più essere usate senza un'ulteriore configurazione.

### 3. Prestazioni del fornitore, servizi e contenuti del portale e dell'app

#### 3.1. Funzioni generali

Dopo la registrazione e l'autorizzazione all'accesso online, devolo AG mette a disposizione dell'utente i servizi sul portale e sull'app.

devolo AG mette a disposizione sul portale o nelle app determinate funzioni e servizi, eventualmente anche documentazione, per essere usati o scaricati. L'utente può tra l'altro gestire il proprio account e collegare i prodotti devolo Home Control (unità centrale) al proprio account. Tramite il portale è anche possibile mettersi in contatto con il servizio assistenza devolo. Cliccando sull'apposito tasto, l'utente può richiedere assistenza tecnica in remoto. Con un clic, dal portale è inoltre possibile iscriversi alla newsletter e tornare alla homepage di devolo.

## 3.2. Portale

Il portale può essere usato con i browser più comuni (MS-Internet Explorer, Safari, Firefox, Chrome) nella versione più aggiornata. Non è necessario installare un ulteriore client software.

## 3.3. Ambito del prodotto devolo Home Control

### 3.3.1. Requisiti per il portale e per le app

Per poter utilizzare il portale e le app, l'utente necessita di un PC, uno smartphone o un tablet con accesso a internet. La connessione internet è necessaria per l'accesso mobile, per l'attivazione di dispositivi, sensori e attuatori, per la riproduzione di scene e la visualizzazione di messaggi. Per utilizzare i prodotti Smart Home è necessario collegarsi al portale tramite internet. Le funzioni di comando dei dispositivi sono in parte utilizzabili anche senza connessione internet. I prodotti Home Control comunicano dopo il collegamento con l'unità centrale e il portale/app.

Il cliente scarica le app dagli appositi "appstores" (iOS, Android); ciò potrebbe comportare eventuali spese per la trasmissione dei dati per il collegamento internet del cliente. Il cliente deve assicurarsi di aver installato sul dispositivo sul quale utilizza le app l'ultimo aggiornamento del software per il sistema operativo del proprio smartphone o tablet.

Il portale e le app offrono una piattaforma software per il controllo degli apparecchi dell'automazione domestica e per la gestione di regole, gruppi, temporizzazione, scene e messaggi. I prodotti Home Control acquisiti dal cliente possono essere usati in conformità con la rispettiva destinazione d'uso per la durata del contratto di utilizzo.

### 3.3.2. Requisiti per la Centralina

L'utilizzo del portale e delle app in collegamento con devolo Home Control presuppone che il cliente provveda alla connessione internet dell'unità centrale a banda larga funzionante e costante (ciò comporta eventuali spese per la trasmissione dei dati per il collegamento internet del cliente). Per il collegamento LAN dell'unità centrale a internet sono necessari un comune router con assegnazione automatica di un indirizzo nella rete domestica tramite assegnazione automatica dell'indirizzo di rete (DHCP) e

- a. uno slot libero per il cavo di rete oppure
- b. un collegamento a un adattatore Powerline con collegamento a internet a banda larga. In caso di firewall separato, è necessario aprire le rispettive porte per l'unità centrale.

### 3.3.3. Componenti di terzi

Per i componenti Home Control non forniti da devolo AG o non installati a regola d'arte, devolo AG non risponde per quanto riguarda la correttezza dei valori indicati né la compatibilità con il portale e/o le app.

#### 3.3.4. devolo Online Shop

Per l'utilizzo di devolo Online Shop su <https://www.devolo.it> valgono le condizioni di utilizzo ivi indicate.

#### 3.4. Disponibilità

devolo AG farà il possibile per garantire sempre la continuità del servizio. Nonostante tutte le precauzioni, tuttavia, non è possibile escludere possibili interruzioni. devolo AG è autorizzata a interrompere il parziale o totale funzionamento del portale o delle app in qualunque momento.

devolo AG si riserva il diritto di apportare modifiche ai servizi e alle funzionalità del portale e delle app, senza preavviso.

In ragione della natura di internet e dei sistemi informatici, devolo AG non rilascia alcuna garanzia in merito alla disponibilità ininterrotta di Cloud.

Se devolo AG o l'utente sono totalmente o parzialmente impediti nell'adempimento dei propri obblighi a fornire i servizi contrattuali per cause di forza maggiore, disposizioni delle autorità o altre circostanze non dipendenti dalla parte contraente inadempiente, i rispettivi obblighi sono sospesi fino al superamento degli impedimenti, degli errori o del malfunzionamento e relative conseguenze. La parte contraente inadempiente è tenuta a informare la controparte in forma adeguata e comunicare la durata prevista e l'ambito di tali circostanze.

#### 3.5. Modifica dei servizi

devolo AG si riserva il diritto di modificare, ampliare, ridurre o interrompere i servizi offerti e le funzioni, o parte di essi.

#### 3.6. Responsabilità per i contenuti di terzi

Questo Portale non contiene collegamenti a siti internet di terzi ("link esterni"), ad eccezione delle pagine web necessarie a consentire la stipula del contratto tra l'utente e l'azienda partner, né a servizi erogati attraverso i partner. Nell'ambito dei nostri servizi vengono mostrati anche contenuti che non sono stati creati da devolo AG. La responsabilità di questi contenuti non è di devolo AG, ma è esclusivamente dei provider di tali servizi.

## 4. Uso dei servizi in Cloud da parte dell'utente

### 4.1. Proprietà intellettuale

Le informazioni, i software e la documentazione sono protetti sia dalle leggi sul diritto d'autore sia in virtù di trattati internazionali sul copyright, nonché da altre leggi e altri accordi sulla proprietà intellettuale. L'utente è tenuto a rispettare tali diritti, e si impegna a non rimuovere identificazioni alfanumeriche, marchi e avvisi di copyright, né dalle informazioni né dai software o dalla documentazione, o da eventuali copie. Ad eccezione dei diritti d'uso o di altri diritti espressamente concessi all'utente in queste condizioni di utilizzo, all'utente non vengono concessi altri diritti di qualsivoglia natura, in particolare su denominazioni commerciali e diritti di proprietà industriale, come brevetti, modelli di utilità o marchi, e devolo AG non ha l'obbligo di concedere tali diritti. Questo portale contiene dati e informazioni di ogni tipo che sono protetti in virtù del diritto dei marchi e/o delle leggi sul copyright, a favore di devolo AG o, in singoli casi, anche a favore di terzi. Non è pertanto consentito scaricare, duplicare e diffondere i contenuti di Cloud, del tutto o in parte.

### 4.2. Uso consentito

L'utente è autorizzato a utilizzare le funzioni offerte nel portale e nelle app, nel rispetto delle norme contenute nelle presenti condizioni di utilizzo. L'uso delle informazioni, dei software e della documentazione messi a disposizione nel portale e nelle app è soggetto alle presenti condizioni o, in caso di aggiornamento di informazioni, software o documenti, alle relative condizioni di licenza, già concordate in precedenza con devolo AG. Eventuali condizioni di licenza separate, per es. per il download di software, hanno la priorità su queste condizioni. devolo AG concede all'utente il diritto non esclusivo e non trasferibile di utilizzare le informazioni, i software e la documentazione presenti nel portale e nelle app in base a quanto concordato o, qualora non siano stati presi accordi in merito, in linea con l'obiettivo perseguito da devolo AG con l'offerta e la fornitura. L'utente è tenuto a provvedere autonomamente alla creazione dei requisiti tecnici necessari a consentire un uso del Portale conforme al contratto nella sua sfera di competenza. I link di collegamento ai siti web di devolo AG sono sempre benaccetti e non necessitano di approvazione da parte di devolo AG. Non è consentita la visualizzazione del portale in frame esterni.

### 4.3. Attività vietate all'utente

Attraverso l'uso del portale e delle app, l'utente non può violare con il suo comportamento le leggi vigenti o le buone prassi. L'utente è tenuto a rispettare sempre e a non violare i diritti di proprietà industriale e d'autore, o altri diritti di proprietà. L'utente non può trasmettere contenuti infettati da virus, cavalli di Troia o altri programmi che possono danneggiare i software. Non può inserire, salvare o indicare hyperlink o contenuti a cui non è autorizzato, soprattutto se questi hyperlink sono illegali o portano a contenuti illegali. L'utente è tenuto a rispettare l'obbligo di segretezza di cui al § 88 della legge sulle telecomunicazioni. Il software viene fornito in formato leggibile a macchina. Non è consentito divulgare il codice sorgente, fatta eccezione per i codici sorgente di software open source, le cui condizioni di licenza (che in caso di utilizzo di software open source

hanno la precedenza su queste condizioni), prevedono la divulgazione del codice sorgente. In questo caso, devolo AG fornirà il codice sorgente in forma digitale, dietro adeguato rimborso spese. In nessun caso l'utente può vendere, noleggiare o trasmettere diversamente a terzi informazioni, software o documenti. Salvo diversamente disposto da norme di legge non vincolanti, l'utente non può modificare, decodificare o decompilare i software o la relativa documentazione, né eliminarne delle parti.

#### 4.4. Blocco degli accessi

devolo AG può bloccare in qualunque momento l'accesso al portale, alle app e ai servizi in essi offerti, in particolare se l'utente non adempie agli obblighi assunti in virtù delle presenti condizioni di utilizzo.

## 5. Protezione dei dati

La politica di qualità di devolo AG prevede l'uso responsabile dei dati personali dei clienti (di seguito definiti "dati personali"). devolo AG s'impegna pertanto a raccogliere e a elaborare i dati personali acquisiti tramite la registrazione e l'uso dei servizi offerti solo se ciò è necessario per consentire la prestazione dei servizi contrattuali, e se è consentito o previsto in base a norme di legge. devolo AG s'impegna a trattare i dati personali con riservatezza e in conformità alle norme di legge applicabili sulla protezione dei dati, e a non divulgarli a terzi.

Inoltre, devolo AG utilizzerà i dati personali solo se l'utente ha espressamente dato il suo consenso. L'utente potrà revocare in ogni momento il consenso dato, con effetto futuro.

I dati di utilizzo e i dati relativi ai servizi di provider terzi saranno raccolti e utilizzati solo se ciò è necessario per consentire la prestazione del servizio.

Ulteriori dettagli sulla protezione dei dati sono contenuti nella nostra [Informativa sulla protezione dei dati personali](#).

## 6. Disposizioni finali

Il rapporto contrattuale tra devoLO AG e l'utente sarà disciplinato esclusivamente dalle leggi della Repubblica federale tedesca. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci.

Si applica il diritto tedesco. Se l'utente è un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico o un ente di diritto pubblico con patrimonio separato, foro competente è la sede di devoLO AG.

Nel caso in cui una disposizione delle presenti condizioni di utilizzo fosse o diventasse inefficace o inattuabile, ciò non pregiudica la parte restante delle presenti condizioni di utilizzo. Il contratto resta vincolante nelle altre parti. La disposizione inefficace o inattuabile viene sostituita con una disposizione efficace e attuabile il più possibile simile alla precedente dal punto di vista giuridico ed economico.

devoLO AG può incaricare subappaltatori. Anche in caso di nomina di subappaltatori, devoLO AG mantiene la responsabilità per l'adempimento degli obblighi assunti.

devoLO AG è autorizzata a cedere a terzi i diritti e gli obblighi, completamente o in parte.

Non prendiamo parte alla procedura per la risoluzione delle controversie dell'organo di conciliazione per i consumatori.